

# ВЕСТНИК

## АКАДЕМИИ НАУК АБХАЗИИ

№ 11

Серия

«Гуманитарные науки»

**Главный редактор**

*Джапуа Зураб Джотович* – доктор филологических наук, профессор, академик АНА

**Редакционная коллегия серии:**

Ответственные редакторы:

*Анчабадзе Юрий Дмитриевич* – доктор исторических наук, член-корреспондент АНА

*Чирикба Вячеслав Андреевич* – доктор филологических наук, профессор, академик АНА

*Арстаа Шота Константинович* – доктор филологических наук, профессор, академик АНА

*Ашуба Арда Енверович* – кандидат филологических наук, доцент

*Бгажба Олег Хухутович* – доктор исторических наук, профессор, академик АНА

*Бигуаа Валерий Левардович* – доктор исторических наук, профессор

*Бигуаа Вячеслав Акакиевич* – доктор филологических наук, член-корреспондент АНА

*Когониа Валентин Астамурович* – доктор филологических наук, профессор, академик АНА

*Шалашаа Заур Иванович* – доктор экономических наук, профессор, академик АНА

# BULLETIN

OF THE ACADEMY OF SCIENCES OF ABKHAZIA

№ 11

Series

«Human Sciences»

**Chief Editor**

*Dzhapua Zurab Dzhotovich* – doctor of philological sciences, professor, academician of ASA

**Editorial Board of the series:**

Responsible editors:

*Anchabadze Yury Dmitrievich* – doctor of historical sciences, correspondent member of ASA

*Chirikba Viacheslav Andreevich* – doctor of philological sciences, professor, academician of ASA

*Arstaa Shota Konstantinovich* – doctor of philological sciences, professor, academician of ASA

*Ashuba Arda Enverovich* – candidate of philological sciences, associate professor

*Bgazhba Oleg Khukhutovich* – doctor of historical sciences, professor, academician of ASA

*Bigua Valery Levardovich* – doctor of historical sciences, professor

*Bigua Viacheslav Akakievich* – doctor of philological sciences, professor, corresponding member of ASA

*Kogoniya Valentin Astamurovich* – doctor of philological sciences, professor, academician of ASA

*Shalashaa Zaur Ivanovich* – doctor of economic sciences, professor, academician of ASA

Sukhum  
«Academia»  
2021

## АЦАКЫ • СОДЕРЖАНИЕ

### АБЫЗШӘАДЫРРА • ЯЗЫКОЗНАНИЕ

<i>Чирикба В.А.</i> Гумское наречие абхазского языка . . . . .	11
<i>Чирикба В.А.</i> Цабалский диалект абхазского языка . . . . .	20
<i>Кэарцелиа Ф.З.</i> Ацэажэара-бзазаратэ стиль ачыдарақэак апсуа бызшэафы . . . . .	27

### АЛИТЕРАТУРАТЦААРА • ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

<i>Когониа В.А.</i> Жанр хокку в абхазской поэзии . . . . .	39
<i>Бигуаа В.А.</i> «Ягненок» или «агнец»? Духовно-нравственный дискурс в одноименном рассказе Алексея Гогуа. Мировой историко-культурный контекст . . . . .	53

### АФОЛЬКЛОРТЦААРА • ФОЛЬКЛОРИСТИКА

<i>Danilova V.S., Kozhevnikov N.N.</i> Ontological and Phenomenological Aspects of the Main Elements of Olonkho: Images and Architectonic . . . . .	68
<i>Джасауа З.Д.</i> К десятилетию Центра нартоведения и полевой фольклористики при Абхазском государственном университете . . . . .	81

### АТОУРЫХТЦААРА • ИСТОРИЯ

<i>Бгажба О.Х.</i> «Дамасские» мечи III–IV вв. из Абхазии . . . . .	89
<i>Архимандрит Дорофей (Дбар Д.З.)</i> Место кончины и погребения св. Иоанна Златоуста: Команы Абхазские или Команы Понтийские? . . . . .	97
<i>Багати Н.В.</i> Демографическая колонизация Гудаутского участка Сухумского округа (1878–1918 гг.) . . . . .	119
<i>Медвенский Н.И.</i> Из опыта взаимодействия поисковиков Абхазии и России: установление судьбы гвардии старшего лейтенанта Н.Н. Сикова . . . . .	136

### АРЦАРААЗАРА • ПЕДАГОГИКА

<i>Черкезия Л.Н.</i> Рабочая программа учебной дисциплины: дефиниция, конструкты, учебно-методическое сопровождение образовательного процесса в высшей школе . . . . .	150
--	-----

## **АЕТНОЛОГИА • ЭТНОЛОГИЯ**

*Гумба А.З.* Архитектоника народного танца и традиционная форма одежды абхазов .....169

## **АЕКОНОМИКА • ЭКОНОМИКА**

*Шьалашьаа З.И., Гэлиа А.Р.* Ацсны абиуцьет ашэартадараҕы ашэахтэкэа рцакы .....177

## **АРХИВТӘ ЦШААМТАҚӘЕИ АКЪЫЦХЪЫМТАҚӘЕИ • АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ПУБЛИКАЦИИ**

«Выделить из состава Сухумского округа...»: присоединение Гагринской климатической станции к Черноморской губернии в 1904 г. (публикация, введение и комментарии Л.И. Цвижба) .....187

## **АДӘЫНТӘИ АНЦАМТАҚӘА • ПОЛЕВЫЕ ЗАПИСИ**

Сказания Бабуцы Махазовны Адлейба (Запись, расшифровка текстов, перевод и комментарии – В.А. Чирикба) .....203

## **АРЕЦЕНЗИАҚӘА • РЕЦЕНЗИИ**

*Анчабадзе Ю.Д.* Рецензия на кн.: АБНО и его разгром (1922–1931) / Сост. С.З. Лакоба, А.Я. Дбар. Сухум: Дом печати, 2021. 296 с. ....226

*Шанава Т.А.* Рецензия на: Борисов П.И. Мои воспоминания о Гаграх. – История Абхазии в мемуарах и воспоминаниях. Вып. 1. Сухум, 2021. 165 с. ....232

## **АҚӘРАНЫҒӘА • ЮБИЛЕИ**

*Саманба Л.Х.* Аацсара ззымдыруа ацарауаф (В.Е. Кэарциа 75 шықэса ихыцра иазкны) .....234

*Авидзба А.Ф.* Слово о наставнике (Олегу Хухутовичу Бгажба – 80 лет). ... 239

## **АЦАРАУАФ ИХАҒСАХЪА • ПОРТРЕТ УЧЕНОГО**

*З.Д. Джасауа.* Анатолий Несторович Генко (К 125-летию со дня рождения) .....246

## ЦАБАЛСКИЙ ДИАЛЕКТ АБХАЗСКОГО ЯЗЫКА<sup>1</sup>

**Аннотация:** *Очерк посвящен обзору основных черт цабалского диалекта абхазского языка в области фонологии, морфологии и лексики. До периода мухаджирства горная этнографическая группа цабалцев проживала в среднем течении р. Кодор в нынешнем Гулрытцском районе. Диалект сохранился лишь в Турции.*

**Ключевые слова:** *цабалский диалект, абхазские диалекты, абхазский язык.*

Исконной территорией обитания горной абхазской этнографической группы цабалцев (*цаба́л-аа*) были долины и ущелья в среднем течении р. Кодор (абх. *Кэыдры́*). Исторически цабалцы являются потомками воинственного средневекового племени мисимиан, проживавших в провинции Мисиминия. Нынешнее название группы производно от имени главного села региона – Цабал (*Цаба́л*) – или, с локативным суффиксом *-та*, Цаба́лта (*Цаба́л-та*), откуда рус. *Цебельда*. Другим большим селом в регионе был Дал.

К середине XIX в. число цабалцев оценивалось примерно в 15 тысяч человек. Среди более 50 цабалских сел были *Абгара // Ап(ы)га́ра, Абга́лаха́ра, Абгы́зыра, Абзыкэ́ара, Ада́гэа аха́бла, Азы́наа, Амза́ра, А́жара, Аза́нта, Акарда́ма, Ақы́тарйы́хэ, Амткэ́ал, Аңи́анча, Ауы́шьта, Ахы́ста, Багаа (Ба́гаа ?), Барйа́л, Бешь икэ́ара, Быдгэ́, Вамыт(?), Гьанйэ́иш, Дал, Иваа(?), Зыма, Камгара (Птыи), Кэ́акэа лы́ць, Кэ́ыцаа-ха́бла, Қэабча́ра, Ка́да, Ла́та, Марамба́ (Брамба), Цал, Цшақэ́, Цшо́у, Цы́шта, Та́ңшьи́ца-ха́бла, Тимпал(?), Уа́рда, Уа́рда-хэ́ычы, Уант(а)́ыр(?), Цаба́л, Чал, Чижоуш(?), Чха́лта, Ша́кэра́н(?), Шьа́т-икэ́ара, Шэ́хэа́йа́а-ха́бла, Цьаа (Цьа́хашькьар), Цьамжа́л, Цьма́шьта* и др.

В 1867 г. цабалцы были почти поголовно депортированы царской администрацией в пределы Османской империи. Часть их была сначала поселена турками в Болгарии, откуда они затем были вынуждены переселиться в нынешние места своего обитания в северо-западной Анатолии. Незначительная часть цабалцев в ходе переселения 1867 г., с разрешения российской администрации, переселилась в ашхарские аулы на Северном Кавка-

<sup>1</sup> Очерк написан на основе материалов полевых исследований автора в Турции.

зе. В итоге, из ок. 15 тысяч цабалцев к концу 1867 г. в Абхазии их осталось менее 90 человек (см. Ачугба 2018: 209–210, 223).

В Турции потомки цабалцев проживают в селах четырех провинций на северо-западе страны. (1) Пров. Биледжик (*Bilecik*): сс. Алынджа (*Alınca*), Сарныч (*Sarnıç*), Черкес альма (*Çerkes alma*), Бюйюк Ельмалы (*Büyük Elmalı*), Дюздаг (*Düzdağ*), Нанадере (*Nanadere*), Карачайыр (*Karaçayır*); (2) пров. Бурса (*Bursa*): сс. Кестанеалан (*Kestanealan*, по-абх. *Қъемсá-қъой*), Рюштие (*Rüştüye*; по-абх. *Қағаá рқьой* ‘село рода Кове’), Теккедере (*Tekkedere*, по-абх. *Барзаныйаа рқьыта* ‘село (рода) Барзанья’), Султанийе (*Sultaniye*, по-абх. *Кáззаа рқьой* «село (рода) Квадзба»), Гедикпынар (*Gedikpınar*), Мезит (*Mezit*), Сулханийе (*Sulhaniye*), Гюнейкестане (*Güneykestance*), Тюфекчу Конак (*Tüfekçi Konak*, по-абх. *Цзайғáа рқьой* «село (рода) Цвацва»), Османие (*Osmaniye*, по-абх. *Кэарá-қьой* ‘береговое село’), Улуабат (*Uluabat*); (3) пров. Кютахья (*Kütahya*): сс. Хамидиекызылджяерен (*Hamidiyekızılcaören*), Айкырыкчы (*Aykırıkcı*, по-абх. *Қырыйына-қыт*), Йеникей (*Yeniköy*); (4) пров. Эскишехир (*Eskişehir*): сс. Агапынар (*Ağapınar*), Ахылар (*Ahılar*), Бекташкепрю (*Bektaşköprü*), Кызылджяерен (*Kızılcaören*), Бекташпынары (*Bektaşpınarı*), Тандыр (*Tandır*), Караалан (*Karaalan*), Сулукараагач (*Sulukaraağaç*), Хекимдаг (*Hekimdağ*), Караджяерен (*Karacaören*), Чукурхисар (*Çukurhisar*) (см. Чирикба 2012: 51–59).

Из среды цабалцев вышли такие известные фигуры абхазской диаспоры Турции как Мустафа Бутба (умер в 1946 г.), директор черкесской женской школы, создатель первого абхазского латинизированного алфавита (1919 г.) и автор интересных мемуаров о путешествии на Кавказ (1920 г.); современный общественный и культурный деятель диаспоры Махинур Папба и др.

Для цабалцев Турции типичен абхазско-турецкий билингвизм. Из других абхазских диалектов цабалцы напрямую соприкасаются лишь с очень небольшой группой цвыджей, носителей садзского диалекта абхазского языка. Другими соседями цабалцев являются также абазины и адыги. В селе Мезит по соседству с цабалцами проживают грузины-аджарцы. Другие группы, с кем контактируют цабалцы – турки, курды и т. н. мухаджиры и помаки – мусульманские переселенцы из Балкан.

Краткое описание особенностей цабалского диалекта см. в (Chirikba 1996: 20–21; Чирикба 2012: 51–52). Совокупность фонетических, морфологических и лексических черт позволяют охарактеризовать цабалскую речь в качестве отдельного диалекта, наиболее близкого к абжуйскому диалекту, вместе с которым цабалский входит в восточную группу абхазских диалектов. В отличие от абжуйского, цабалская фонемная система характеризует-

ся сохранением огубленных свистящих спирантов *зә, сә* и фарингализованных спирантов *х', х'ә*.

Консонантная система цабалского диалекта включает 64 фонемы: смычные: *б, ң, п, д, дә, җ, җә, т, тә, җ, җь, җә, қ, қь, қә, к, кь, кә, ҕ, ҕь, ҕә, в*; аффрикаты: *з, зә, ц, цә, җ, җә, ч, ч, ң, ңь, ңә, ґ, ґә*; спиранты: *в, ф, з, зә, с, сә, ж, жь, жә, ш, шь, шә, җ, җь, җә, х, хь, хә, х', х'ә, аа [Г']*, *х, хә*; сонорные: *у (ү), м, н, л, р, й, ө*.

Глоттальная смычка *ъ* находится на периферии фонемной системы, присутствуя в ряде междометий и звукоподражательных слов, напр. *ъай* 'нет' (наряду с более употребляемым *момо* 'нет'). Звонкий фарингальный спирант *г' [ʕ]* фонетически реализуется как долгий *аа [r:]*. При произнесении лабиопалатального *ө*, исторически представляющего собой звонкий огубленный фарингальный спирант *\*г'ә [ʕʷ]*, в цабалском отмечается легкий гортанный призвук. Увулярный смычный *к* может произноситься в виде долгого *аа*, напр. *амхааны* 'на поле' (лит. *а-мха-кны*), *арә сәауп* 'я нахожусь здесь', наряду с *арә сәкауп* (лит. *арә сәкауп*) и т. д. В речи других информантов *к* может реализоваться и как глоттальная смычка *ъ*; напр. *дыкоуп* 'он(а) есть', произносится *дәъап*.

О частичном упрощении фонемной системы в речи более молодого поколения цабалцев свидетельствует нередкая утрата контраста между фарингализованными и нефарингализованными огубленными увулярными спирантами (т. е. между *х'ә* и *хә*) и нередкая делабиализация смычных *тә (> т)* и *җә (> җ)*, напр. *у-тә* (< *у-тәә*) 'садись!', *ажәйт* 'в старину' (< *ажәйтә*), *а-җәә* (< *а-җәәә*) 'сено'.

Базовая система гласных, как и в других абхазо-абазинских диалектах, включает лишь две единицы: *а, ы*. Гласные звуки *о, е, у, и* – комбинаторного происхождения и являются результатом сочетания основных гласных с билабиальным (*у*) и палатальным (*й*) сонорными, а также с огубленными и палатализованными согласными.

С точки зрения структуры корня отмечаются случаи сохранения полногласных форм, напр. *ә-бага* 'волк' (ср. бзып., абж. *ә-бга*), *а-шәкә* 'книга' (ср. абж. *а-шәкә*), бзып. *а-шәкә*), *әнтәә* 'дважды' (бзып., абж. *өынтә*) и т. д.

Среди морфонологических особенностей можно указать на фонетическую реализацию сочетания конечного гласного корня *-а* с суффиксом динамических глаголов *-уа* (т. е. */ауа/*) в виде [оо]. Так, обычной фонетической реализацией глагольной формы */с-ца-уә-йт/* 'я иду' является *сәоот* ['stso:t'], хотя встречаются и варианты *сәауәйт* и *сыәауәйт*; */с-шәә-уә-йт/* 'я боюсь' произносится как *сиәуәойт*, при вариантном *сиәауәйт*, */йы-хәә-*

*уá-н/* ‘то он говорил’ произносится *иҳэбон*, */йы-йы-л-ша-уа/* ‘то, что он может’ как *йы́лшоо* и т. д. Различные фонетические варианты глагольных окончаний настоящего времени (т. е. [-уейт], [-от], [-оот]) могут встречаться у одного и того же носителя диалекта, ср. напр. в речи одной информантки такие формы как *ҳ-айбабауейт*, наряду с *ҳ-айбабóт* ‘мы видимся друг с другом’, *ҳ-аа-уейт* ‘мы сюда приходим’, *и́каҳйóот* ‘то мы делаем’.

В случае окончания корня на согласный, сложный суффикс настоящего времени динамических глаголов */-уа-йт/*, как и в абжуйском диалекте, фонетически реализуются в виде *-уейт*, напр. *жэухэ иҳ’ы́йуейт* ‘ему 15 лет’. Сочетание конечного гласного корня *-а* с суффиксом настоящего времени статических глаголов *-у-* может реализовываться в виде *-оо* (напр. *с-тэбóн* ‘я сижу’), *-о* (*с-тэон*), либо *-оу* (*сы-цэоуп* ‘я сплю’).

Наличие вариантов временных окончаний даже в речи одного и того же носителя может указывать на смешение в современном цабалском сообществе изначально отдельных говоров.

Нефинитный суффикс будущего времени *-лаак* в цабалском (лит. *-лак*) может быть осложнен деепричастным суффиксом *-ны*, ср. *ámла у-анак-лáак-ны* ‘когда ты проголодаешься’, *й-анá-ќа-р-йа-лаак-ны* ‘когда они то сделают’, хотя его присутствие и не является обязательным, напр. *й-анá-ќау-йа-лаак* ‘когда ты то сделаешь’. Этот же суффикс может присоединяться и к окончаниям условного наклонения с временной семантикой ‘когда’, ср. *и-лтáқишы́-зар-ны* ‘когда они посмотрели внутрь’.

Лексика цабалского диалекта содержит много слов фонетически отличающихся от слов в других диалектах, напр. *а-камырсэсá* ‘улитка’ (бзып. *а-камыршиши*, абж. *а-камыршишá*), *áймцэлыши* ‘ящерица’ (бзып. *айы́нйдыши*, абж. *áйнцэлыши*), *а-кэты́рбага* ‘вид лисы’, букв. ‘куриная лиса’ (бзып. *а-кэтры́бга*), *шэаркы́да* ‘трус’ (бзып. *а-шэаргэ́ында*), *а-кырклы́мышэ* ‘ящерица’ (бзып. *а-кы́ркылымышэ*, абж. *а-каркаламы́шэ*), *а-шлámса(р)пы́р* ‘крот’ (бзып. *а-цэ́ымсарпы́л*, абж. *а-цэ́ышлámпы́р*), *а-бáќа* ‘клещ’ (бзып. *а-пáќа*, абж. *а-пáќа*), *а-шэх’ымца* ‘порог’ (бзып. *а-шэх’ымсь*), *а-хры́нч* ‘надочажная цепь’ (абж. *а-рхны́шьна*, бзып. *а-хны́шьара* // *а-хны́шьыр*, ахч. *а-рахны́шь*), *акэ́ыдышы́шы* ‘блюдо из тертой фасоли’ (бзып. *акэ́ыдыры́шышы́*) и др.

Своеобразны формы количественных наречий: *о́ánt(э)(а)* ‘дважды’, *хáнт(э)(а)* ‘трижды’, *шы́ánt(э)(а)* ‘четырежды’, *хэ́ánt(э)* ‘пять раз’ и т. д. (ср. лит. *фынтэ*, *хынтэ*, *шы́ынтэ*, *хэ́ынтэ*). Целый ряд лексических изоглосс сближают цабалский диалект с абжуйским диалектом: *а-қи* ‘ку-



куруза’ (бзып. *а-цьқарейі*), *а-кэ́йуа* ‘черепаха’ (бзып. *а-кэ́йу*), *а-зарáкья* ‘подсолнечник’, *а-хэ́сá* ‘алыча’ (бзып. *а-һхэ́сá*), *а-һарһалықь* ‘бабочка’ (бзып. *а-хьчәһыр*), *а́нча* ‘клен’ (бзып. *а́мча*), *а-раһын* ‘кожаный ремень для ярма’, *а-шэ́рыша* ‘крученный сыр’, *ао́йнашэа* ‘вторая прополка’ (бзып. *а-о́йнарашэа*) и др.

Интересны сохранившиеся у цабалцев традиционные названия месяцев: *чыдла хэ́чы* ‘январь’, *азамх́ар* ‘февраль’(?), *бааѓан* ‘март’, *цэтэ́йоакын* ‘апрель’, *һшлай́ан* ‘май’, *һиáзнашэа* ‘июнь’, (*а*)*тэ́архын* ‘июль’, *ачарх́ра*// (*а*)*чархын* ‘июль’, *акэ́ыркэ* ‘август’, *еао́раѓан* ‘сентябрь’, *цэбы́ын* ‘октябрь’ (часть месяца), *чалай́ан* // *ачалай́ара* ‘октябрь’ (часть месяца), *бызь-каһс́ан* ‘ноябрь’, *чыдла ду́* ‘декабрь’ (вместе с *чыдла хэ́чы* составляет 45 дней).

Среди заимствованной лексики ср. цаб. *а-й́аңа* ‘грязный’ (из адыг. *цIа-пIэ*), *тIа́ңка* в выражении *а́зэа тIа́ңка* ‘правдивое слово’ (из адыг. *хакуч. лъапIкъIэ* ‘дорогой, драгоценный’), *а-һсы́нч* ‘ярмо’ (из осет. *æfsonз*), *а-сы-зб́ал* ‘острый соус из алычи или барбариса’ (из груз. *sac'ebeli*), *а-хь́архь* ‘большая пила’ (из груз. *хегх-и*) и т. д. Присущая диалекту специфическая лексика включает такие лексемы, как *а-тэ́а* ‘трава’ (лит. *а-тэ́а* ‘сено’), *а-тэ́ао́* ‘сено’, *а-һимѓал* ‘кукурузный хлеб’, *азы́зба* ‘корабль’, *а-һры́га* ‘самолет’, *а-лымх́ард́аѓэа* ‘уховертка’ (насекомое), *а-харх́ан* ‘ручная пила’, *а́йлысра* ‘уходить-приходить’ и др.

### Фамилии цабалцев Турции

Аабы́цаа // Абы́цаа (мн.), Агы́рба, АЃанаа (мн.), Азы́наа (мн.), А́кэ́ысба (мн. А́кэ́саа), Ала́кьяа (мн.), Аргэ́ын, А́хба (мн. А́х́аа), Ахме-лиаа (мн.), А́хэ́ба (мн. А́хэ́аа), а-Бé́йаа (мн.), Берзэ́ны́а, Беод́анаа (мн.), а-Бжы́рба (мн. Бжара́а), Бокэ́йуаа (мн.), Абы́рыскы́л // Абы́рыцкы́л // Бры-скы́л // Браскы́л, Берзэ́ны́а (мн. Барзэ́ны́аа), а-Бы́гба (мн. Бы́гаа // Бы-га́а), а-Бгы́нба (мн. а-Бгы́нбацэа // а-Бы́гна́а // Бы́гына́а), Бы́рзы́, а-Бы́тэ // Бы́тэба (мн. а-Бы́тэ́аа), Габры́йаа (мн.), Гы́рцьы́наа (а-Гы́рцьы́нкэа) (мн.), Гы́цаа (мн.), Гы́ы́гаа (мн.), а-Гэ́ымба, Дадалы́йаа (мн.), (а-)Жы́ыйаа (мн.), а-Захэ́ба, Я́ашаа (мн.), Кы́алач́ан (мн. Кы́алач́анаа), Кы́афэ́-ипацэа (мн. Кы́афэ́аа; ветвь фам. Ка́цба), а-Кэ́азба (мн. Кэ́а́заа), Кэ́ылдыѓар, Кэ́ы́цба (мн. Кэ́ы́цза), Ка́батаа // Ка́батацэа (мн.; ветвь фам. Гэ́лы́йа), Ка́цба (мн. Ка́цаа), Ка́цэ́ба (мн. Ка́цэ́заа), а-Ка́о́ба (мн. а-Ка́о́бацэа // Ка́о́аа), Кэ́бы́цба (мн. Кэ́бы́цаа), Кэ́а́цаа (мн.), Кэ́а́ча (мн. Кэ́а́чаа), Кэ́ы́тар, Кара́ч // Кара́чы, Карда́наа (мн.), Клы́чаа (мн.), Кэ́ырды́гал // Кэ́ырды́галы́йа (мн. Кэ́ырды́галаа), Ма́анаа (мн.), Маршы́ан (мн. Маршы́анаа) // Хы́ырпе́ ипацэ́а

// Хьры́псаа (дворяне-аамста), Мац-ипа (мн. Ма́цаа, ветвь фам. Кэ́ыцба), Ма́цбаа // Маць-ипацэ́а (мн.), а́-Мхьелийаа (мн.), Мы́кэа (мн.), а́-Мыцба (мн. а-Мыцза́а), Нарт́ыйаа (мн.), Па́пба // Папа́ (мн. Папа́а), (а-)Цха́зо́уа, (а-)Рео́та́а (мн.), Сама́а (мн.), Сарѓыйаа // Сага́рыйаа (мн.), Сымы́р, Тагэ́ынаа (мн.), а-Тэ́анба (мн. Тэ́анаа), Тала́псы́кэаа (мн.), Уана́феа, Уардан́ыйаа (мн.), Уа́тырба (мн. Уа́тыраа), Хохэ́сы́йаа (мн.), Хэ́ыраа // Хора́а // Хэара́а (мн.), Хэ́ырхэма́л, Х’ылпа́х’цэ́а, Ха́разы́йаа (мн.), Ха́тна́а (мн.; дворяне-аамста), Цхэ́амы́йа́а (мн.), Цыса(?), Цыхы́чы (мн. Цыхы́ча́а), Цы́тцаа // Цы́тц-ипацэ́а (мн.), а́-Цэ́ацэ́а // Цэ́ацэ́а (мн. Цэ́ацэ́а́а), Цэ́ызба (мн. а́-Цэ́ызбацэ́а), Цэ́ытцба (мн. Цэ́ытца́а), Ча́кэ́ыйа, Ча́с-ипацэ́а (мн.), Чы́гэ́аа (мн.), а-Шь́х’ары́уаа (Шь́х’ара́/ы́уаа // а-Шь́х’ара́а // А́шьх’ара́а-цэ́а) (мн.), Шэ́хэ́атэ́а // а́-Шэ́х’э́атэ́а (мн.; дворяне-аамста), Цы́ақы́уаа (мн.), Цы́еп-раа (= Мола́а) (мн.), Фа́рдана́а (мн.).

### Сокращения

абж.	абжуйский диалект
абх.	абхазский язык
адыг.	адыгейский язык
ахч.	ахчипсский диалект
бзып.	бзыпский диалект
груз.	грузинский язык
лит.	литературный язык
мн.	множественное число
осет.	осетинский язык
хакуч.	хакучинский говор шапсугского диалекта адыгейского языка

### Литература

*Ачугба 2018:* Ачугба Т.А. Абхазия: депортация абхазов (XIX век). Сухум, 2018.

*Чирикба 2012:* Чирикба В.А. Расселение абхазов и абазин в Турции // Джигетский сборник. Вып. 1. Вопросы этнокультурной истории Западной Абхазии или Джигетии / Ред. Д.К. Чачхалиа. М.: Аква-Абаза. С. 21–95.

*Chirikba 1996:* Chirikba V.A. Common West Caucasian. The Reconstruction of its Phonological System and Parts of its Lexicon and Morphology. Leiden: CNWS Publications, 1996.

В.А. Чрыгба

## АҔСУА БЫЗШӘА ЦАБАЛТӘИ АДИАЛЕКТ

**Аннотация.** *Астатиаҕы ахҕаа рызууп аҕсуа бызшәа ҕабалтәи адиялект афонологиеи, аморфологиеи, алексикеи ирызку ихадароу аҕыдарақәа. Амҕаҕыырра калаанза ашьха иаңыз аҕсуа аетнографитә гәың – ҕабалаа – нхон иахьатәи Гәылрыңшь араион иахьаҕанакуа азиас Кәыдры аиасырҕа агәтахьы. Адиялект еиқәхеит Ҙырқәтәыла.*

**Ихадароу ажәакәа:** *ҕабалтәи адиялект, аҕсуа диялектқәа, аҕсуа бызшәа.*

V.A. Chirikba

## THE TSABAL DIALEKT OF ABKHAZ

**Annotation.** *The paper is devoted to an overview of the main phonological, morphological and lexical traits of the Tsabal dialect of Abkhaz. Before the period of Muhajirism, the mountain ethnographic group of Tsabals lived in the middle reaches of the Kodor River in the present-day Gulrypsch region of Abkhazia. The dialect has survived only in Turkey.*

**Key words:** *Tsabal dialect, Abkhaz dialects, Abkhaz language.*